

# Poročila

## POROČILA O VSEBINI HUMANISTIČNIH IN DRUŽBOSLOVNIH REVIJ V FURLANJI JULIJSKI KRAJINI

V pričujoči rubriki opozarjamo na vsebino revij, ki v italijanskem in furlanskem jeziku izhajajo na območju dežele Furlanije Julijske krajine in zadevajo tudi zahodni slovenski narodni prostor. V pregled so zajete le nekatere periodične publikacije, ki so izšle v letih 2013 in 2014.

### **BORC SAN ROC, Gorizia: Centro per la conservazione e per la valorizzazione delle tradizioni popolari di Borgo San Rocco, 2013, št. 25.**

Nova, 25. številka letnika *Borc San Roc* na čelu z odgovorno urednico, slovensko goriško kulturno ustvarjalko Eriko Jazbar, nadaljuje s tradicijo zgodovinskih objav o mestu Gorica in njeni bližnji okolici, s posebnim poudarkom na zapisih o nekdanj izrazito slovenskem predelu mesta Podturn, pod furlanskim vplivom preimenovanim v San Rocco (Sv. Rok). Zgodbe in osebnosti, umetnost in skupni dogodki, manj poznani vidiki in posamezniki iz življenja velikih datumov zgodovine, ki so skrbno zapisani v mikrozgodbah goriške četrti, vse to spremlja bogato opremljen letnik *Borc San Roc* že od leta 1989.

Revija, ki ji podnaslov pripisuje pristojnosti centra za ohranjanje in vrednotenje ljudske tradicije na predelu Sv. Roka, tako z naslovnico kot z uvodnim člankom Renata Madriza opiše začetke združenja ter oriše predloge za prihodnje delovanje omenjenega centra. Z zapisom Maura Ugrina o odgovornosti do preteklosti avtor oriše temeljne naloge, cilje in pomen združenja Centera za ohranjanje in vrednotenje ljudske tradicije. S

podelitvijo nagrad se center spomni na nekdanjega predsednika Federica Lebania (v mandatu 1982–1986). Tokrat sta nagrado prejela tudi dva arhitekturna projekta, ki se tičeta prav predela Podturn: Hiša kulture avtorjev Ivana Chiacchia in Tanie Grassi ter projekt urbane arhitekture – odprtega prostora za Borc Roberte Capitano.

Arhivsko gradivo o zgodovini zvonika goriške katedrale predstavi Andrea Nicolaudsig, Vanni Feresin pa izpostavi poglavje o zgodovini uršulink v času Francozov ter prihoda Napoleona na Goriško. Paolo Sluga predstavi življenje ene od podturnskih družin, posebej življenje bratov Bradaschia. Antonella Gallarotti poda zgodovino portona nekdanjega goriškega židovskega geta vse od 17. stoletja. Gioacchino Grasso prispeva članek o dvestoletnici rojstva Giuseppeja Verdija s poudarkom na izvedbi njegovih del v goriškem prostoru. O prenovi hodnika na trgu sv. Antona v 70. letih 20. stoletja izvemo iz zapisa Diega Kuzmina. Nadvse zanimiv pa je spominski zapis Paola Viole »iz šolski klopi leta 1943« tako v furlanskem kot slovenskem prevodu. Sergio Tavano se spomni preminule Anne Bombig (1919–2013), posebej zaslužne za preučevanje furlanščine, kot se je govorila na Goriškem. Letnik zaključuje predstavitev Benita Zollia, goriškega podjetnika nagrajenca San Rocca za leto 2013.

Petra Kolenc

**CE FASTU? Rivista della Società Filologica Friulana »Gracadio I. Ascoli«, Udine: Società Filologica Friulana, 89 (2013), št. 1–2**

Pričujoča številka prinaša deset znanstvenih prispevkov ter sedem ocen znanstvenih in literarnih del. V branje nas uvede v furlanščini pisani prispevek Paola Roseana, Ane Ma ter Fernández Planasa z naslovom *La intonazion des frasis declarativis e des domandis polárs par furlan*, v kateri avtorji predstavljajo raziskavo o intonaciji trdilnih in odločevalnih vprašalnih stavkov, ki so jo izvedli v laboratoriju Univerze v Barceloni kot del raziskovalnega projekta Multimedia Atlas of the Prosody of Romance Varieties (AMPER) (7–24). V naslednjem prispevku z naslovom *Siro Angeli, una vita per la scrittura Cristina di Gleria* predstavlja življenje in delo Sira Angelija, karnijskega pesnika, dramatika in umetniškega vodje (1913–1991) (25–45). Gianfranco Carnera v prispevku z naslovom *Inediti fiori di Francesco Guardi* predstavlja slike rož v vazah neznanega avtorja, ki glede na njihov značilen stil pripadajo beneškemu slikarju Francescu Guardiju. Slika, ki jo avtor opiše v prispevku, predstavlja enega najboljših beneških slikarskih primerov tega žanra v 17. stoletju (47–51). Barbara Cinausero Hofer in Ermanno Dentesano v prispevku z naslovom *Ancora su Cividin. Per un approccio statistico-distributivo* razpravljata o priimku in toponimu Cividin ter analizirata njegovo distribucijo v Italiji, posebej v Furlaniji (53–70). Mirta Faleschini v prispevku z naslovom *Qui veniunt de Austria et Stiria et Karintia ... per Canales et per Clusam consueverunt venire* opisuje del poti od Jadrana proti Avstriji, ki so jo Rimljani zgradili po dolini reke Bele v Reziji, da bi povezali jadransko in podonavsko območje (71–97). Bruno Rossi v prispevku *Prime apparizioni del fonografo a Udine e Gorizia e prime incisioni friulane* raziskuje prve pojave fonografa v Furlaniji, in sicer na podlagi časopisnih člankov o tem ob koncu 19. stoletja (121–136). Claudio Lorenzini v svojem prispevku *Attorno a Le cifre, le anime di Giorgio Ferigo* predstavlja omenjeno delo Giorgia Feriga. Delo predstavlja zgodovino prebivalstva Karnije ter problem brezposelnosti (137–144). Antonio Rossetti v svojem prispevku *Chiusaforte e viam*

Belloio: Una certezza e due ipotesi odgoarja na prispevek Curzia Contija o zgodovini Kluž. Avtor predstavlja razloge, ki so ga vodili do zaključka, da so bile Kluže rimska postojanka v iam Belloio, ki se je nahajala na poti iz Ogleja do Vinuruma (145–150). Renata Da Nova, Rienzo Pellegrini, Sergio Tavano, Renate Lunzer, Gabrielle Zanello ter Celso Macor v prispevku *Parole oltre l'orizzonte* vsak s svojega stališča predstavljajo zasebni arhiv Celsa Macorja (151–176). Ob koncu te številke revije sledijo ocene del: Elisabetta Scarton ocenjuje delo *Spilimbergo e la Patria del Friuli nel basso Medioevo* (ur. Maurizio D'Arcano Grattoni (177), Federico Costantini delo *Verità e libertà. Saggi sul pensiero di Cornelio Fabro* (ur. Gabrielle De Anna) (178), Giovanni Frau *Shakespeare Baudelaire Boutens in versi friulani* Giorgia Faggina (180–181), Odorico Serena delo *Claudia Mattalonija Sguardi su Cividale del Friuli* (183–185), Michele Gasparetto delo *Lorene Menegoz in Fabrizia Padoana I costumi de Avian* (186), Marino Zabbia delo *I quaderni di Gualtiero da Cividale* (1274–1275, 1291–1294) (187–188) ter Luca Gianni delo *Elise Pellin I necrologi del capitolo si San Pietro in Carnia* (1287–1789) (189).

Danila Zuljan Kumar

**MEMORIE STORICHE FOROGIULIESI, Udine: Deputazione di storia patria per il Friuli, 2013, vol. 41**

Leta 2013 je v Vidmu izšla najnovejša številka znanstvene revije *Memorie storiche forogiuliesi*, ki jo izdaja Deputazione di storia patria per il Friuli. Norberto Valli je v izvirnem znanstvenem članku obravnaval *codex Rehdigeranus*, evangelijar iz 7./8. stoletja, Pier Cesare Ioly Zorattini pa judovska pokopališča v beneški Furlaniji v srednjem in novem veku. Judovska problematike je v 91. številki dobro zastopana, saj ji je posvečen tudi prispevek Maddalene Del Bianco Costrozzi o judovskih pokopališčih na nekdanjem habsburškem ozemlju Furlanije Julijske krajine. Izvirni znanstveni članek Neve Makuc se osredotoča na podatke, pomembne za slovensko zgodovino, ki jih je v svoja dela vključil čedajski zgodovinar Marc'An-

tonio Nicoletti (um. 1596), prispevek Silve Della Mora pa na enega izmed dogodkov italijanskega Risorgimenta, in sicer obleganje trdnjave Osoppo s strani avstrijske vojske leta 1848. Poleg tega sta objavljena tudi dva zapiska, in sicer Paola Pastresa ob 100-letnici Società storica friulana (ustanovljena leta 1911) ter Gianfranca Ellera, ki je spomnil na dela videmskega zgodovinarja Tita Maniaca (1932–2010) (z njegovo bibliografijo).

Neva Makuc

**QUADERNI GIULIANI DI STORIA, Udine: Deputazione di storia patria per la Venezia Giulia, 34/2013, št. 1**

Prva številka 34. letnika *Quaderni giuliani di storia*, ki ga objavlja Deputazione di storia patria per la Venezia Giulia, prinaša večinoma prispevke, ki so bili predstavljeni na letnem posvetu omenjenega združenja 20. oktobra 2012. Posvet z naslovom *Aquileia e Gorizia tra storia e cultura* (Oglej in Gorica med zgodovino in kulturo) je bil zastavljen čezmejno, saj je potekal v središču Gorice in na gradu Kromberk pri Novi Gorici. Omenjena številka prinaša prispevke Donatelle Porcedda o tajni diplomatski misiji goriškega plemiča Ferderica Strassolda v Bosni (z objavo napotkov cesarja Maksimilijana I. z dne 1. junij 1510), Silvana Cavazze o diplomatski misiji Giovannija Cobenzla v Moskvi (z objavo njegovega poročila iz leta 1576), Neve Makuc o poznavanju slovenskega prebivalstva s strani furlanskih novoveških historiografov, Alessandra Quinzija o delovanju arhitekta Nicolaja Pacassija (1719–1790) v Gorici, Liliane Ferrari o tržaškem škofu Antoniju Leonardisu (1756–1830), Lucie Pillon o morebitni naklonjenosti grofa Giuseppeja Della Torre Valsassine (1760–1831) prostozidarstvu ter Tanje Gomiršek o strategijah v zvezi z dedovanjem, ki jih je uporabljalo kmečko prebivalstvo Brd v prvi polovici 20. stoletja. Poleg omenjenih prispevkov je v obravnavani številki objavljen tudi izvirni znanstveni članek Rajka Bratoža o izbranih vprašanjih, povezanih z življenjem in delom Hieronima ter o njegovih stikih z Oglejem.

Neva Makuc

**SOT la Nape: Riviste furlane di culture, Udine: Società filologica friulana «G. I. Ascoli» = Societât filologjiche furlane «G. I. Ascoli», 65/2013, št. 1–4**

*Sot la nape* je tromesečnik z domoznanskimi prispevki v italijanščini in furlanščini, ki ga od leta 1949 izdaja Furlansko filološko društvo (Societât filologjiche furlane/ Società filologica friulana). 65. letnik (2013), dve dvojni številki, je uredil Nicola Saccomano. Uvodni prispevek prvega zvezka spod peresa Maria Martinisa govori o praznikih in šegah v avgustu, ki naznanjajo konec poletja (9–15). Federico Bufone Gransinigh se je v nadaljevanju posvetil pomenu barvnih palet v poslikavah s konca 15. in začetka 16. stol. (16–26). Sledijo prispevki o pomenu toponimov Palmada (27–34), Infiers, Purgatoris in Paradis (35–43), Lucinico (44–46) in Pale dal Muart (89–94). Stefano Zozzolo piše o mlinu v Trussiu (47–58), Aleardo Di Lorenzo o podobi Furlanov v romanih Franca Sachettija (59–67), Vinicio Galasso pa o pesniku in pisatelju Angelu Bertoliju (68–77). Sledeč prispevek prinaša zgodbe Furlanov, ki so konec 19. in v začetku 20. stol. gradili transibirske železnice (78–88). O pravičnikih iz Furlanije, ki so rešili Jude pred deportacijo v taborišča, piše Giovanni Strasiotto (95–102). Sledita prispevka o rekonstrukciji cerkve v Andreuzzi (103–107) in o razvoju letališča v Ronkah (108–112). Drugi zvezek prinaša uvodno razpravo Vinicia Galassa o videmskih škofovskih grbih od padca Beneške republike do danes (5–15). Sledeči prispevki govorijo o prenosu kipa Marije v Mereto (16–21), o izdaji Križevega pota v furlanščini iz leta 1863 (22–25), o rakah na Tilmentu (26–28), o pisateljici Eleni Fabris Bellavitis (29–42), o slikarju Toninu Cragnoliniju (43–44), o morebitnem postanku tržaškega pisatelja Itala Sveva v Ločniku (59–66) ter o pogrešanih in padlih krajanih Teōra na ruski fronti. Zvezke dopolnjujejo predstavitve furlanskih društev, recenzije razstav in knjig, poročila o različnih dogodkih ter objave poročil, zapisnikov in siceršnje dokumentacije Furlanskega filološkega društva, predvsem pa bogato fotografsko gradivo. Opozoriti velja na fotografijo na zadnji platnici drugega zvezka, ki prikazuje Fabianijev Trgovski dom v Gorici, zgrajen leta 1905;

navedeno je pomenljivo zato, ker je bil prav letošnje leto Trgovski dom vrnjen v upravljanje Narodni in študijski knjižnici in ker naj bi postal med drugim sedež goriškega Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje, ki prinaša na Goriško nov zagon.

Špela Ledinek Lozej

**STUDI GORIZIANI, Gorizia: Bibliotecca Ison-  
tina, 2013, vol. 105**

Najnovejša številka *Studi Goriziani*, ki jo izdaja državna knjižnica Isontina v Gorici, prinaša bibliografski pregled prispevkov vseh številčk omenjen revije, in sicer od leta 1923 dalje. Pregled, ki ga je pripravila Antonella Gallarotti, je urejen kronološko, po posameznih številkah, dodan pa je tudi seznam avtorjev.

Neva Makuc

## POROČILO O DELU SODELAVCEV RAZISKOVALNE POSTAJE ZRC SAZU V NOVI GORICI OD 1. 1. 2014 DO 31. 10. 2014

### PERSONALNI SESTAV

V letu 2014 so delo na Raziskovalni postaji (dalje RP) ZRC SAZU v Novi Gorici opravljali: doc. dr. **Danila Zuljan Kumar**, Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, vodja RP ZRC SAZU v Novi Gorici, dr. **Jasna Fakin Bajec**, Sekcija za interdisciplinarno raziskovanje, dr. **Neva Makuc**, Zgodovinski inštitut Milka Kosa, dr. **Špela Ledinek Lozej**, Inštitut za slovensko narodopisje, dr. **Petra Testen**, Inštitut za kulturno zgodovino (na porodniškem dopustu od 20. 6. 2013 do 21. 6. 2014, kolegica se je Raziskovalni postaji pridružila 22. 6. 2014, zaposlena tudi na Inštitutu za civilizacijo in kulturo v Ljubljani ter na Znanstvenem inštitutu – Zgodovinopisje, Filozofske Fakultete Univerze v Ljubljani), **Petra Kolenc** strokovna sodelavka na Zgodovinskem inštitutu Milka Kosa, prof. dr. **Branko Marušič** (znanstveni svetnik v pokojju) na Zgodovinskem inštitutu Milka Kosa.

### DOKTORSKI ŠTUDIJI

Petra Kolenc opravlja podiplomski doktorski študij na programu Zgodovina Evrope in Sredozemlja na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem, v okviru katerega pripravlja doktorsko disertacijo z naslovom *Trnovski gozd [Trnovska planota] v gospodarsko-političnih in kulturno-socialnih dinamikah treh stoletij (od 18. do 20. stoletja): med mikrozgodovinsko obravnavo in pisanjem lokalne zgodovine* (mentorica: red. prof. dr. Marta Verginella, somentorica doc. dr. Dragica Čeč).

### PEDAGOŠKO DELO

V sklopu predavateljskih obveznosti na Univerzi v Novi Gorici, Fakulteti za humanistiko, program Kulturna zgodovina, **Neva Makuc** kot asistentka izvaja seminarske vaje pri predmetu Zgodovina historiografije, v poletnem semestru pa vaje pri predmetu Uvod v študij historiografije. **Petra Testen** na Fakulteti za humanistiko, program Kulturna zgodovina, izvaja vaje/seminar pri predmetih Evropa v obdobju revolucij in Kulturna zgodovina slovenskega prostora. **Danila Zuljan Kumar** izvaja predavanja pri predmetu Slovenska dialektologija na Fakulteti za humanistiko, smer Slovenistika, Univerze v Novi Gorici.

### GOSTUJOČA PREDAVANJA NA UNIVERZAH

#### ✿ Jasna Fakin Bajec

Ljubljana, Filozofska fakulteta, Oddelek za etnologijo in kulturno antropologijo, 7. 1. 2014: predavanje *Kras, turizem, dediščina* pri predmetu Etnološke regionalne raziskave Slovenije.

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 10. 3. 2014: predavanje *Kulturna dediščina – vir za trajnostni razvoj v lokalnih skupnostih v Sloveniji*.

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 13. 3. 2014 (soavtorstvu s Špelo Ledinek Lozej): predavanje *Pust, post in velika noč: predstavitev pomladanskih seg na Slovenskem*.

### ❖ Špela Ledinek Lozej

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 10. 3. 2014: predavanje *Kulturna dediščina sezonske paše in predelava mleka v planinah*.

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 13. 3. 2014 (v soavtorstvu z Jasno Fakin Bajec): predavanje *Pust, post in velika noč: predstavitev pomladanskih šeg na Slovenskem*.

### ❖ Neva Makuc

Koper, Fakulteta za humanistične študije, Univerza na Primorskem, 20. 6. 2014: predavanje *Banditizem, razbojništvo in plemiško nasilje ob habsburško-beneški meji* na znanstvenem sestanku *Zakon preživetja: Nelegalne prakse in ljudski odpor*.

### ❖ Danila Zuljan Kumar

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 10. 3. 2014: predavanje *Bogastvo slovenskih narečij*.

Krakow, Poljska, Inštitut za slovansko filologijo Jagelonske univerze, 13. 3. 2014: predavanje *Jezik je veliko več kot le sredstvo komunikacije*.

## PREDAVANJA, REFERATI IN DRUGI JAVNI NASTOPI

### ❖ Neva Makuc

Nova Gorica, Frančiškanski samostan Kostanjevica pri Novi Gorici, 8. 5. 2014: predavanje *The Economic Value of Cultural Heritage* v okviru mednarodnega projektnega srečanja THETRIS (*Transferability training*).

Seggau, Avstrija, 3. 7. 2014: srečanje *Project Market* v okviru projekta THETRIS predstavitev zbranih projektnih zamisli partnerjev ter možnosti financiranja le-teh iz evropskih sredstev.

Luby Castle, Nagyar, Madžarska, 5. 9. 2014: predstavitev bogate kulturne dediščine THETRIS mednarodne cerkvene poti na zaključni konferenci mednarodnega evropskega projekta THETRIS.

### ❖ Jasna Fakin Bajec

Ptuj, Ptujski grad, 20. 2. 2014: prispevek *Kulturna dediščina – medij za vzpostavljanje trajnostnega razvoja v lokalnem prostoru* v sklopu 3. srečanja kulturne dediščine Slovenije *Vloga kulturne dediščine v razvoju krajev in pokrajin*.

Bovec, 24. 4. 2014 (skupaj s Špelo Ledinek Lozej): prispevek *Dediščina kot priložnost za razvoj: predstavitev mednarodnih projektov ZBORZBIRK in THETRIS* na posvetu *Kulturna dediščina kot poslovna priložnost v Stergulčevi hiši v Bovcu*.

Nova Gorica, Frančiškanski samostan Kostanjevica pri Novi Gorici, 8. 5. 2014: predavanje *Development potential of cultural heritage* v okviru mednarodnega projekta THETRIS (*Transferability training*).

Guimarães (Portugalska), 23. 7. 2014: prispevek *Theuses of cultural heritage for innovative development of rural communities* na 4th International Conference on Heritage and Sustainable Development.

Portorož, Univerza na Primorskem, Fakulteta za turistične študije, 26. 9. 2014: prispevek *Intangible sacral cultural heritage as a source for the development of sustainable tourism* na 5th International Conference »Encuentros, Dialogiung Tourism«.

Portorož, Univerza na Primorskem, Fakulteta za turistične študije, 27. 9. 2014: prispevek *Interpretacija kamna na Krasu včeraj, danes in jutri* na Mednarodni znanstveno-strokovni konferenci »Kamen pripoveduje«.

### ❖ Špela Ledinek Lozej

Bovec, 24. 4. 2014 (skupaj z Jasno Fakin Bajec): predavanje *Dediščina kot priložnost za razvoj: predstavitev mednarodnih projektov ZBORZBIRK in THETRIS* na posvetu *Kulturna dediščina kot poslovna priložnost v Stergulčevi hiši v Bovcu*.

Ljubljana, SED, 24. 4. 2014: predavanje *ZBORZBIRK* na Etnološkem večeru v Slovenskem etnografskem muzeju.

Podbonesec, Muzej Rakarjev hram in info-točka v Bijačah, 11. 5. 2014: predavanje *ZBORZBIRK: standardni projekt Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom* na odprtju

Muzeja Rakarjev hram in info-točke v Bijačah.

Rateče, Muzej, Kajžnikova hiša, info točka projekta Zborzbirk, 17. 5. 2014: predavanje *Jervahova mizarška zbirka* na odprtju info-točke v Kajžnikovi hiši.

Videm, Italija, 29. 5. 2014: predavanje *Ognjišča v zbirkah med Alpami in Krasom = I focolari nelle collezioni tra le Alpi e il Carso* na mednarodnem posvetu Etnološke zbirke, ustno izročilo in kulturni turizem med Alpami in Krasom = Collezioni etnologiche, tradizione orale e turismo culturale fra le Alpi e il Carso.

Ajdovščina, Lavričeva knjižnica, 2. 6. 2014: *Predstavitve mednarodnega projekta THETRIS*.

Ljubljana, Konferenčna dvorana Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport, 5. 6. 2014 (skupaj z Miho Pečetom): predavanje *ZBORZBIRK: primer povezovanja razpršenih ljubiteljskih zbirk kulturne dediščine z informacijskimi tehnologijami* na kongresu Digitalne vsebine: nastanek, hranjenje, dostop.

Portorož, 27. 9. 2014: predavanje *Ognjišča v Vipavski dolini* na mednarodni konferenci »Kamen pripoveduje«.

Trst, Gregorčičeva dvorana, 3. 10. 2014 (skupaj z Natašo Rogelja): predavanje *Trgovske poti med Trstom in ruralnim zaledjem* ob odprtju razstave v Gregorčičevi dvorani v Trstu.

Čarni Varh (Podbonesec), 19. 10. 2014: predavanje *ZBORZBIRK: standardni projekt Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom* na odprtju Muzeja blumarjev in vasi.

Ljubljana, Atrij ZRC SAZU, 23. 10. 2014: predavanje *Razmerje med spremembami kuhinjskega prostora in prehrane v 20. stoletju: primer Vipavske doline* na 37. zborovanju Zveze zgodovinskih društev Slovenije.

#### ❖ **Petra Testen**

Ljubljana, Ruski center znanosti in kulture, 18. 3. 2014 (v soavtorstvu s Tadejem Korenom): predavanje *Ruske sledi na soški fronti* na posvetovanju *Ruska emigracija med dvema revolucijama*, Ljubljana.

Worcester, Anglija, University of Worcester, 6. 8. 2014 (v soavtorstvu z Urško Sterle): predavanje *Confronting the front: shedding light upon the civilian population* na konferenci

*Women's history network annual conference "Home fronts: gender, war and conflict"*.

Kobarid, prostori Ustanove »Fundacija Poti miru v Posočju«, 19. 9. 2014 (v soavtorstvu z Urško Sterle): prispevek *Preskrba - ženske, hrana in vojna* na znanstvenem simpoziju *Položaj žensk na predvečer vojne*.

#### ❖ **Danila Zuljan Kumar**

Videm, Italija, 29. 5. 2014: predavanje *Narečja zahodnega slovenskega jezikovnega prostora = I dialetti dello spazio sloveno occidentale* na mednarodnem posvetu Etnološke zbirke, ustno izročilo in kulturni turizem med Alpami in Krasom = Collezioni etnologiche, tradizione orale e turismo culturale fra le Alpi e il Carso.

### **PREDSTAVITVE, GOVORI**

#### Vse sodelavke in sodelavec

Nova Gorica, Galerija Frnaža, 14. 2. 2014: Dogodek ob 10. letnici Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica.

Gorica, Katoliška knjigarna, 20. 3. 2014: *Povabilo na kavo*: ob 10. letnici Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica, predstavitev sodelavk Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica.

#### ❖ **Jasna Fakin Bajec**

Nova Gorica, Galerija Frnaža, 14. 2. 2014: predstavitev knjižice *Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom* ob 10. letnici Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica.

Ajdovščina, Lavričeva knjižnica, 2. 6. 2014: Predstavitev knjižice *Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom*.

#### ❖ **Neva Makuc**

Ajdovščina, Lavričeva knjižnica, 2. 6. 2014: Predstavitev bogate kulturne dediščine THETRIS mednarodne cerkvene poti.

#### ❖ **Petra Kolenc**

Kromberk, Goriški muzej, 14. 1. 2014: predstavitev knjige *Oblačilna kultura na Trnovsko-Banjski planoti*. Knjiga je bila s soavtoricami (Ju-

stina Doljak, Mara Bolčina, Elza Pavšič, Darja Rijavec) in z urednikom Miroslavom Bremcem Šuligojem predstavljena tudi na Trnovem (7. 2. 2014), v Grgarju (8. 2. 2014), Čepovanu (7. 3. 2014), Kalu nad Kanalom (27.4. 2014) in na Lokvah (14. 6. 2014).

Nova Gorica, Galerija Frnaža, 14. 2. 2014: predstavitev 10. številke *Izvestja* ter odprtje razstave *Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom* ob 10. letnici Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica.

Kromberk, Goriški muzej, 9. 9. 2014: predstavitev publikacij Goriškega muzeja, ki so izšle v letu 2013 in predstavitev periodične publikacije *Goriški letnik*, št. 35 (2011).

#### ❖ Danila Zuljan Kumar

Gorica, Katoliška knjigarna, 23. 1. 2014 (skupaj s Tanjo Gomiršek): predstavitev knjige *Brda in Brici*.

### RAZSTAVE

#### ❖ Petra Testen

Kobarid, 10. 7.–20. 9. 2014 (v soavtorstvu z Marto Verginella, Kornelijo Ajlec, Ano Cergol, Ireno Selišnik, Urško Strle et al.): *1914 – Položaj žensk na predvečer vojne*. Razstavo sta pripravili Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani in Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju«.

#### ❖ Špela Ledinek Lozej

Šmarna gora, 5. 10. 2014 (v soavtorstvu z Bernardo Jesenko Filipič, Sašo Roškar, Tatjana Dolžan Eržen): *Pojmo, pojmo na božjo pot: poslikave kot romarski kažipot: razstava v galeriji Nad velbom na Šmarni gori*, v organizaciji Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije.

Zgornja Radovna, 18. 5. 2014 (v soavtorstvu z Bernardo Jesenko Filipič, Sašo Roškar, Tatjana Dolžan Eržen): *Pojmo, pojmo na božjo pot: poslikave kot romarski kažipot: razstava v Pocarjevi domačiji v Zgornji Radovni*.

Trst, 3. 10. 2014 (v soavtorstvu z Natašo Rogelja): *Šavrinke nekoč in danes: etnografska foto-dokumentacijska razstava Znanstvenoraziskovalnega centra ZRC SAZU in Narodne in študijske knjižnice v Trstu*.

### BIBLIOGRAFIJA

#### ❖ Jasna Fakin Bajec

The uses of cultural heritage for innovative development of rural communities. V: Amoêda, Rogério (ur.), Lira, Sérgio (ur.), Pinheiro, Cristina (ur.). *Heritage 2014: proceedings of the 4th International Conference on Heritage and Sustainable Development, July 22-25, Guimarães, Portugal*. 1st ed. Barcelos: Green Lines Instituto para o Desenvolvimento Sustentável = Green Lines Institute for Sustainable Development, cop. 2014, str. 153–162.

Karel Strekelj (1859–1912). V: *Schaufen, was sie machen = Gledat, kajdelajo: Einblicke in die slowenische Kultur und Geschichte der Steiermark = vpogled v slovensko zgodovino in kulturo na Avstrijskem Štajerskem*. Laafeld: Artikel-VI-I-Kulturverein für Steiermark, Pavelhaus: Društvo Člen 7 za Avstrijsko Štajersko, Pavlova hiša, 2014, str. 186–187.

*Methodology and programme for the transferability training: THETRIS project*: Nova Gorica: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Raziskovalna postaja.

*Regional strategy of the development of the Goriška region, with the description of the regional church route: THETRIS project*: Nova Gorica: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Raziskovalna postaja.

Etnologi in kulturni antropologi in (po) ustvarjanje kulturne dediščine v lokalni skupnosti. V: Dolžan Ržen, Tatjana (ur.), Slavec Gradišnik, Ingrid (ur.), Valenčič Furlan Nadja (ur.). *Interpretacija dediščine*. Ljubljana: Knjižnica Glasnika Slovenskega etnološkega društva.

Zgodovina Kobjeglave in Tupelč med domoznansvom in znanostjo. V: Abram, Jožef. *Kobjeglava in Tupelče skozi čas*. Kobjeglava: KUTD Kraški slavček, str. 5–6.

Gospodinja na Planini nekoč in danes: "zbirateljica, shranjevalka in pridelovalka semen oziroma novega življenja". V: Rosa, Mateja (ur.), Fakin Bajec, Jasna (ur.). *Da ne bi pozabili II: Šege in navade ter kuharski recepti s Planine pri Ajdovščini*. Planina: Društvo gospodinj in dramska skupina Planina pri Ajdovščini, str. 7–8.



Vaški učitelj Anton Pegan in vzdržni razvoj podeželja v Zgornji Vipavski dolini v drugipolovici 19. stoletja. V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica*, 11 (2014), str. 30–36.

#### Soavtorstvo:

Fakin Bajec, Jasna, Ličen, Nives: Interdisciplinarno raziskovanje in inovativno učenje: v povezavi z lokalno skupnostjo. V: Makovec, Danijela (ur.). *Pedagogika in andragogika med bolonjo in preživetjem: zbornik*. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2014, str. 30–38. [http://www.pedagogika-andragogika.com/files/PAD2014/Zbornik\\_PAD14.pdf](http://www.pedagogika-andragogika.com/files/PAD2014/Zbornik_PAD14.pdf).

Makuc, Neva, Ledinek Lozej, Špela, Fakin Bajec, Jasna (avtor, urednik). *Regionalni trajnostni načrt za Goriško = Regional sustainability plan for the Goriška region: THETRIS project* Nova Gorica: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Raziskovalna postaja: Makuc, Neva, Ledinek Lozej, Špela; Fakin Bajec, Jasna (avtor, urednik). *Transferability plan for Goriška region: THETRIS project*. Nova Gorica: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Raziskovalna postaja.

#### Uredniško delo:

Abram, Olga, Fakin Bajec, Jasna idr. *Kras in Brkini za radovedneže in ljubitelje* (ur. Jasna Fakin Bajec, Oto Luthar). Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2014.

Fakin Bajec, Jasna (ur.), Rosa, Mateja (ur.): *Da ne bi pozabili II: šege in navade ter kuharski recepti s Planine pri Ajdovščini* (ur. Jasna Fakin Bajec, Mateja Rosa). Planina: Društvo gospodinj in dramska skupina Planina pri Ajdovščini, 2014.

#### ✿ **Petra Kolenc**

Sakralna dediščina povezuje. V: *Goriška*, letn. 13, št. 4 (9. 4. 2014), str. 15.

O slovenskem baronu od Nemcev. V: Šušmelj, Jože: *Andrej baron Winkler*, 2014, str. 231–232.

Ponosni so na rojaka. V: *Goriška*, letn. 13, št. 10 (8. 10. 2014), str. 32.

Gozdar Jožef Koller (1798–1870) in njegove zasluge pri izgradnji ceste Solkan–Trnovo. V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica*, 11 (2014), str. 6–10.

#### Uredniško delo:

*Goriški letnik: zbornik Goriškega muzeja* št. 35 (2011), Nova Gorica: Goriški muzej, 2013, (souredništvo): *Goriški letnik: zbornik Goriškega muzeja* št. 36 (2012), ob 60-letnici Goriškega muzeja. Nova Gorica: Goriški muzej, 2013.

Šušmelj, Jože: *Andrej baron Winkler*, Lokve, Društvo Planota, 2014.

*Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU Nova Gorica* št. 11 (2014).

#### ✿ **Špela Ledinek Lozej**

Šavrinke – preprodajalke med osrednjo Istro in obalnimi mesti ter nosilke simbolnih identifikacij: družbenozgodovinske okoliščine delovnih migracij in šavrinizacije istrskega podeželja. V: *Dve domovini*, 2014, 40, str. 47–55.

Dokumentacija kulturne dediščine v projektu ZBORZBIRK: kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom. V: *Glasnik Slovenskega etnološkega društva*, 2014, 54, št. 1/2, str. 66–70.

Paša in predelava mleka v planinah Triglavskega narodnega parka: kulturna dediščina in aktualna vprašanja. V: Fikfak, Jurij (ur.), Bajuk Senčar, Tatiana (ur.), Podjed, Dan (ur.). *Triglavski narodni park: akterji, dediščine*. Ljubljana: Založba ZRC, 2014, str. 49–68.

Zbiralci in skrbniki kulturne dediščine med Alpami in Krasom – Projekt ZBORZBIRK. V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici*, št. 11 (2014), str. 49–52.

Od hiše do niše: kuhinja in kuhinjska oprema v Vipavski dolini skozi 20. stoletje. V: *Da ne bi pozabili II: šege in navade ter kuharski recepti s Planine pri Ajdovščini* (ur. Jasna Fakin Bajec, Mateja Rosa). Planina: Društvo gospodinj in dramska skupina Planina pri Ajdovščini, 2014, str. 6–9.

#### Soavtorstvo:

Škarabot, Anja, Ledinek Lozej, Špela. Paša in predelava mleka v planinah Sleme

in Medrje. V: *Dedi*, 2014, dostopno na: <http://www.dedi.si/dediscina/486-pasa-in-predelava-mleka-v-planinah-sleme-in-medrje>.

Škarabot, Anja, Ledinek Lozej, Špela. Paša in predelava mleka v planini Matajur. V: *Dedi*, 2014, dostopno na: <http://www.dedi.si/dediscina/485-pasa-in-predelava-mleka-v-planini-matajur>.

#### ❖ Neva Makuc

Testimonianze sugli Sloveni in Marc'Antonio Nicoletti. V: *Memorie storiche frogiuliesi* 2013, št. XC, str. 57–65.

Contributo sulla conoscenza degli Slavi da parte degli storici friulani moderni. V: *Quaderni Giuliani di Storia XXXIII/2012*, št. 3–4, str. 57–68.

Krminski plemič Francesco Maria Neuhaus (u. 1693). V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici*, št. 11 (2014), str. 3–5.

#### Uredniško delo:

*Transnational church route: Thetris: thematic transnational church route development with the involvement of local society*. Krásná Lípa: Bohemian Switzerland, 2014.

*Collection of THETRIS Project Ideas*, 2014.

#### Študija:

*Policy recommendation to European Union*, 2014.

#### Recenzija:

Jacopo Valvasone di Maniago: Descrizione della patria del Friuli (ur. Angelo Floramo). Montereale Valcellina: Circolo Culturale Menocchio, 2011. V: *Kronika* 62/2014, št. 1.

#### Prevodi iz slovenskega jezika v italijanski in obratno:

Štih, Peter. *I conti di Gorizia e l'Istria nel Medioevo*. Rovigno: Centro Ricerche Storiche; Fiume: Unione Italiana; Trieste: Università Popolare, 2013.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Devetak, Robert (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Črna kuhinja pri Čuoljevih = Il focolare della casa Čuoljevi*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Černo, Igor (avtor, fotograf), Sittaro, Angelina (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Etnografski muzej Bardo = Museo etnografico Lusevera*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Etnološka in vojna zbirka Jožeta Gorjanca = La collezione etnologica e militariadi Jože Gorjanc*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Lavrenčič Mugerli, Uroš (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Etnološka zbirka družine Darinke Sirk = Collezione etnologica della famiglia di Darinka Sirk*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Etnološko-rezbarska zbirka Franca Jerončiča = Collezione etnografica e d'intaglio di Franc Jerončič*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Torkar Tahir, Zdenka (avtor, fotograf), Zagoršek, Urška (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Jervahova mizarska zbirka = Collezione sul mestiere del falegname della casa Jervah*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Jugova zbirka = Collezione Jug*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Torkar Tahir, Zdenka (avtor, fotograf), KOKALJ, Silvo (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Muzej Rateče = Museo di Ratece*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Kofol, Karla (avtor, fotograf), Grego, Marko (avtor, fotograf), Lapanja, Renata (avtor, fotograf), Volarič, Matic (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Muzejska zbirka Mazora Breginj = La collezione museale Mazora Breginj*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Kofol, Karla (avtor, fotograf), Lapanja, Renata (avtor, fotograf), Volarič, Matic (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Posočje 1915–1917*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgbanka.

Kofol, Karla (avtor, fotograf), Lapanja, Renata (avtor, fotograf), Volarič, Matic (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Poti umika pri Kobaridu 1917 = La ritirata di Caporetto 1917*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

Kofol, Karla (avtor, fotograf), Lapanja, Renata (avtor, fotograf), Volarič, Matic (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Stol 1915-1917*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Devetak, Robert (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Zbirka cerkvenih podob = Collezione di Santini*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Strgar, Jožica (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Zbirka Lukčeva hiša = Collezione Lukčeva hiša*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Zbirka razglednic Kanalskega = Collezione delle cartoline della zona di Kanal*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

Rijavec, Tanja (avtor, fotograf), Poljak Istenič, Saša (ur.). *Zbirka Zorana Šuligoja = Collezione di Zoran Šuligoj*, (ZBORZBIRK). Ljubljana; Nova Gorica: ZRC SAZU, 2014. 1 zgibanka.

#### ✿ **Branko Marušič** (izbor)

*O narodnoosvobodilnem boju na Primorskem (1941–1945)*, Nova Gorica, Območni odbor ZB za vrednote NOB Nova Gorica in RP ZRC SAZU Nova Gorica, 2014, 61 str.

Solkanski rojak, matematik, jezuit Bernard Čeferin/Zefferin (1628-1679). V: *Oltre i confini. Scritti in onore di don Luigi Tavano per i suoi 90 anni, Gorizia*, Istituto di storia sociale e religiosa, 2013, str. 171–176.

Ob stoletnici rojstva dr. Leva Svetka. V: *Trinkov koledar 2014*, Čedad, KD IvanTrinko, 2013, str. 6–12.

Slovenski jezik v obmejnem prostoru. V: *Primorski dnevnik*, 20. 4. 2014, str. 23.

Doljakovi in Frankovi. V: *1001–Solškanski časopis*, 24. 6. 2014, št. 81, str. 8.

Ob življenjepisu Andreja barona Winklerja. Biografije primorskih in javnih delavcev v knjižnih objavah. V: Jože Šušmelj. *Andrej baron Winkler 1825–1916*, Nova Gorica–Lokve 2014, str. 219–230.

Spremna beseda. V: *Helena Vuk Gapčeva, Markiči in Markčarji*. Kanal 2014, str. 237–241.

O goriških slovenskih meščanih nekoliko drugače. V: *Koledar GMD 2015*, Gorica 2014.

Dve polni desetletji in več z Goriškim muzejem (začetek maja 1965–konec junija 1987) V: *Goriški letnik*, 36/2012, str. 17–24.

Goriška leta Pavline Pajk. V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici*, 11(2014), str. 11–18.

#### ✿ **Petra Testen**

Na krilih zgodovine. V: *Goriška*, 14. maj 2014, leto 13, št. 5, str. 10.

Pustile so viden pečat : Kobarid: Razstava o ženskah v veliki vojni –leto 1914. V: *Goriška*, 9. 7. 2014, leto 13, št. 7, str. 6.

O ženskah pred sto leti. V: *Sočasnik*, 2014, letn. 15, št. 3, str. 18–19.

Julius Kugy (1858–1944): »Ne iščimo v gori terišča za plezanje, iščimo njeno dušo!«. V: *Izvestje Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici*, 11 (2014), str. 37–42.

#### Uredniško delo:

Grdina, Igor, Testen, Petra (ur.). *Iz bi-edermeierskega albuma*, (Zbirka Zbiralnik, 22). Ljubljana: Inštitut za civilizacijo in kulturo – ICK, 2014. 66 str.

Grdina, Igor, Testen, Petra (ur.). *Proti nezgodovini*, (Zbirka Zbiralnik, 21). Ljubljana: Inštitut za civilizacijo in kulturo – ICK, 2014. 73 str.

#### ✿ **Danila Zuljan Kumar**

Figurative expressions in the Slovenian Linguistic Atlas. V: *Dialectologia*, 2014, 13, str. 107–119. <http://www.publicacions.ub.edu/revistes/dialectologia13/>.

Borrowing of forms and syntactic patterns in the Ter/Torre Valley dialect of Slovenian.

V: *Europa Orientalis* 2014, 33, str. 24–36.

Bruno Podveršič – briški domoljub. V: *Izvestja Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici*, 11 (2014), str. 43–48.

#### Elektronska objava:

Škofic, Jožica, Gosteničnik, Januška, Horvat, Mojca, Jakop, Tjaša, Kenda-Jež, Karmen, Kostelec, Petra, Nartnik, Vlado, Petek, Urška, Smole, Vera, Šekli, Matej, Zuljan Kumar, Danila, Škofic, Jožica (ur.). *Slovenski lingvistični atlas. 1, Človek (telo, bolezni, družina)*. Elektronska objava. Ljubljana: Založba ZRC, Znanstvenoraziskovalni center SAZU, 2014.

#### Recenzija:

Suzana Todorović, *Šavrinsko in istrsko narečno besedje na Piranskem*. Koper: Založba Annales.

### **SODELOVANJE PRI TEKOČIH PROJEKTIH RP ZRC SAZU\***

**THETRIS (THEmatic Touristic Route Developmnet with the Involvement of Local Society), mednarodni evropski projekt sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), program transnacionalnega sodelovanja Srednja Evropa (Central Europe 2007–2013)**

#### ❖ **Jasna Fakin Bajec**

Sodelovala je na dveh projektnih upravljaljskih srečanjih (*Project management meeting*) na Poljskem (Krakow, 12.–13. 3. 2014) in Madžarskem (Nagymar, 3.–5. 8. 2014). Udeležila se je dveh pilotnih seminarjev in študijskih ogledov, na Poljskem (11.–12. 3. 2014) in Avstriji (Judenburg, 2.–4. 4. 2014). Skupaj z Nevo Makuc je vodja petega delovnega paketa. V okviru projektnih nalog je pripravila obrazec za regionalni prenosljivostni in trajnostni plan (*Regional transferability in Sustainability plan*), uredila regional-

ni prenosljivostni in trajnostni plan za Goriško regijo ter zbrala in uredila transnacionalni prenosljivostni in trajnostni plan za skupno mednarodno cerkveno pot. V okviru tretjega delovnega paketa je pripravila razvojno strategijo za Goriško regijo, ki vključuje tudi regionalno cerkveno pot. Skupaj z Nevo Makuc je pripravila izobraževanje o razvojnih potencialih kulturne dediščine in program za transnacionalno srečanje, ki sta bili v Novi Gorici (7.–9. 5. 2014). Pripravila je tudi gradivo za uradni podpis dokumentacije o regionalnem trajnostnem načrtu (*Regional sustainability plan*), ki so ga dne 20. 6. 2014 podpisali župani Goriške regije. Aktivno je tudi sodelovala na regionalnem srečanju lokalne projektne skupine, ki je bilo 14. 5. 2014 na Gradu Kromberk.

#### ❖ **Petra Kolenc**

Organizirala je 3D fotografski natečaj za mlade v okviru projekta THETRIS ter pripravila razstavo fotografij *Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom* 14. 2. 2014 v Galeriji Frnaža (Nova Gorica), 20. 3. 2014 v Galeriji Ars, Katoliška knjigarna (Gorica), 2. 6. 2014 v Lavričevi knjižnici (Ajdovščina), 19. 9. 2014 v Cerkvi Device Marije v Polju (Bovec), organizirala je srečanje mednarodne delovne skupine za prenos dobrih praks, 7.–9. 5. 2014 (Nova Gorica), organizirala sestanek regionalne delovne skupine, 14. 5. 2014 (Grad Kromberk). Opravljala je strokovno delo pri projektu.

#### ❖ **Špela Ledinek Lozej**

Vodila in koordinirala je projektne aktivnosti, pripravila poročila prvostopenjski kontroli in vodilnemu partnerju, se udeležila sestankov projektnih partnerjev, mednarodne delovne skupine in nadzornega odbora v Krakowu (13. 3. 2014), v Seggaubergu (2.–3. 6. 2014) in v Nagyaru (3.–5. 9. 2014), pilotnega seminarja v Krakowu (11.–12. 3. 2014) in v Judenburgu (2.–4. 4. 2014), organizirala in vodila je srečanje mednarodne delovne skupine in izobraževanje za prenos dobrih praks v Novi Gorici (7.–9. 5. 2014), organizirala, pripravila vsebine in vodila srečanje regionalne delovne skupine (14. 5. 2014), pripravila vsebine za prenos dobrih praks ter trajnostni načrt ter sodelovala pri diseminacijskih aktivnostih.

\* Več informacij o tekočih projektih je na voljo na spletnih straneh ZRC SAZU. Vse sodelavke Raziskovalne postaje so članice uredniškega odbora Goriškega letnika in Izvestja.

### ❖ Neva Makuc

Sodelovala je pri delovnem paketu 4 (na pilotnem seminarju, ki ga je organizirala razvojna agencija LAMORO v Astiju (Italija), 5.–6. 3. 2014, ter na pilotnem seminarju, ki ga je organizirala graško-sekauška nadškofija v Judenburgu, 2.–4. 4. 2014). Z Jasno Fakin Bajec vodita delovni paket 5 (uskaljevanje dela med projektnimi partnerji; organiziranje srečanj transnacionalne delovne skupine in transferability traininga v Novi Gorici, 7.–9. 5. 2014; sodelovanje na projektni tržnici in projektnem srečanju v Judenburgu, 2.–4. 7. 2014; zbiranje gradiva ter vsebinsko urejanje THETRIS mednarodne cerkvene poti, predstavljene na spletu in v publikaciji; zbiranje in ureditev novih projektnih idej vseh partnerjev; priprava priporočil Evropskih uniji na področju varovanja in valorizacije srednjeevropske kulturne dediščine).

### ❖ Danila Zuljan Kumar

Jezikovno je pregledala angleška in slovenska gradiva (poročila za vodilnega partnerja, besedila za spletno stran, besedilo za brošuro). Sodelovala je na srečanju mednarodne delovne skupine v Novi Gorici (7.–9. 5. 2014). Sodelovala je pri projektnem srečanju v Krakowu (10.–13. 3. 2014) in pri srečanju regionalne delovne skupine projekta THETRIS na gradu Kromberk (14. 5. 2014). Sodelovala je tudi pri odprtju razstave fotografij *Marijine božjepotne cerkve med Alpami in Krasom* v Bovcu (19. 9. 2014).

## ZAHODNA SLOVENSKA NARODNOSTNA MEJA V LUČI SPREMENB ČASA

### ❖ Jasna Fakin Bajec

Jasna Fakin Bajec je na Ljudski univerzi v Ajdovščini v šolskem letu 2013/2014 izvajala študijski krožek: Kulturna dediščina – vir za trajnostni razvoj. Na Občini Ajdovščina je pomagala pri pripravi programa Vrtovčevo leto (230-letnica rojstva Matije Vertovca). Z Otom Lutharjem vodi Razvojni forum Kras, katerega poslanstvo je vzpostaviti vzajemno sodelovanje pri trajnostnem razvoju Krasa. V sodelovanju z vaško skupnostjo Branik sodeluje pri revitalizaciji rihemberskega gradu.

### ❖ Petra Kolenc

Vodila je znanstveno knjižnico RP (COBISS-SAZU: Hn) ter skrbela za arhiv in knjižnico dr. Henrika Tume, največjo ohranjeno meščansko knjižnico na Goriškem iz konca 19. do 30. let 20. stoletja, ki je pomemben vir za zgodovino Goriške: (gradivo za razstavo in publikacijo *Meščanstvo na Goriškem* avtorice Inge Miklavčič Brezigar; gradivo za dokumentarni film in katalog o Henrikovem sinu Branimirju Tumi, nekdanjem direktorju filmskega podjetja Triglav film, ... itd.).

Ob počastitvi 70. letnice ustanovitve PNOO, smrti komandanta XXX. divizije Iztoka Turšiča ter požiga vasi Lokve - Lazna je v organizaciji Zveze borcev NOB OE Lokve - Lazna, Mestne občine Nova Gorica ter KS Lokve - Lazna za 4. 10. 2014 skupaj z Polono K. Pavlin pripravila scenarij proslave: *Klic je svobode vstal sredi gozdov ...* Verz je bil tudi njen predlog za napis na novem lokvarskem spomeniku, posvečenem prvi, drugi in osamosvojitveni vojni, ki so ga 14. 6. 2014 ob praznovanju Sv. Antona odkrili na Lokvah. Za omenjeni krajevni praznik je pripravila tudi vsebinski del prireditve, povezan z oblačilno kulturo na Trnovsko-banjski planoti.

20. 9. 2014 je v sklopu prireditve MONG v sodelovanju z Goriško pokrajino (IT), Društvom Planota ter MONG pripravila prireditev ob otvoritvi spominske plošče ter predstaviti knjige, posvečene Andreju baronu Winklerju avtorja Jožeta Šušmelja v zaselku Nemci v Trnovskem gozdu.

Kolencova od leta 2013 sodeluje z ameriško antropologinjo dr. Carole Ryavec pri pripravi dokumentarnega filma *Shifting borders – lasting ties – gozdarska povest*, v sklopu sodelovanja je bil posnet prvi krajši film o oglarjenju *The Abandoned Craft of Charcoal Burning*, 2014, 25 min.

Za mednarodni festival zgodovine E-storia v Gorici (IT) je poskrbela, da je bila Založba ZRC s knjigami o Goriški prisotna na stojnicah v okviru knjigarne LEG (Libreria Editrice Goriziana).

### ❖ Neva Makuc

Neva Makuc sodeluje z odborom Kultura in izobraževanje Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje GO (EZTS GO) pri prip-

raavljanju projektne strategije za področje goriške kulturne dediščine.

S strani občine Brda je bila imenovana v Odbor za obeležitev 500-letnice cerkve sv. Križa v Kojskem.

#### ❖ **Danila Zuljan Kumar**

Danila Zuljan Kumar koordinira dela na RP ZRC SAZU Nova Gorica. V sklopu tega pripravlja programske zasnove projekta *Zahodna slovenska narodostna meja v luči sprememb časa* in poročila o delu za vključene občine. Pripravlja štirijezikični slikovni slovar terskega narečja. Jezikovno pregleduje slovenske in angleške prispevke sodelavk RP ZRC (angleški povzetki, PowerPoint predstavitve, besedila za spletno stran Raziskovalne postaje) ter *Izvestje*, v angleščino prevaja besedila za Dialektološko sekcijo ISJ FR. Je članica uredniškega odbora Škrabčevih dni, skupaj Heleno Dobrovoljc ureja *Škrabčev zbornik* 8.

### SODELOVANJE PRI DRUGIH TEKOČIH PROJEKTIH IN PROGRAMIH ZRC SAZU

**ZBORZBIRK (Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom), projekt sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), program čezmejnega sodelovanja Italija–Slovenija 2007–2013:**

#### ❖ **Špela Ledinek Lozej**

Vodja projekta, pri katerem poleg Inštituta za slovensko narodopisje pri Raziskovalni postaji ZRC SAZU v Novi Gorici sodeluje še deset partnerjev. Koordinirala je projektne aktivnosti v okviru partnerstva in v okviru ZRC SAZU, pripravljala poročila prvostopenjski kontroli ter poročilo vodilnega partnerja za skupni tehnični sekretariat organa upravljanja programa ter sodelovala pri vseh aktivnostih projekta.

#### ❖ **Petra Kolenc**

Pomoč pri administrativnem delu, vnos podatkov o zbirkah na spletni strani.

#### ❖ **Neva Makuc**

Prevajanje projektne dokumentacije (dopisi, pogodbe, poročila itd.), zgibank, zgodb itd.

#### ❖ **Danila Zuljan Kumar**

Jezikovni pregled vnosov slovenskih (narečnih in knjižnih) poimenovanj predmetov in njihovih opisov v treh etnoloških zbirkah v Beneški Sloveniji. Zbiranje gradiva v muzeju v Bijačah v Beneški Sloveniji. Priprava znanstvenega prispevka *Narečja zahodnega slovenskega prostora*. Pregled narečnih imenovanj v brošurah o posameznih muzejskih zbirkah.

#### ❖ **Jasna Fakin Bajec**

**Podoktorski temeljni projekt: Kulturna dediščina – medij za vzpostavljanje trajnostnega razvoja v lokalnem prostoru**

V letu 2014 je zaključila delo na terenu, ki je bilo namenjeno zbiranju gradiva o načinu življenja na kmetiji na Krasu in Zgornji Vipavski dolini. Trenutno se pripravlja analiza in sinteza zbranega gradiva. Nadaljevala je sodelovanje z lokalnim Društvom gospodinj s Planine pri Ajdovščini, ki je bilo osredotočeno na šege in navade ob praznikih koledarskega leta, življenjskega kroga in večjih delih na kmetiji. Posredno je raziskovala pomen ženske na kmetiji za trajnostni razvoj podeželja.

#### ❖ **Špela Ledinek Lozej**

**Etnološke in folkloristične raziskave kulturnih prostorov in praks, raziskovalni program**

Špela Ledinek Lozej je preučevala prostore materialnega in pripravljala monografijo o stanovanjski kulturi v Vipavski dolini.

**Triglavski narodni park: Dediščine, akterji – strategije, vprašanja in rešitve, temeljni raziskovalni projekt ARRS**

Izsledke raziskave o dediščini planinske paše in predelave mleka je predstavila v prispevku.

#### ❖ **Neva Makuc**

**Temeljne raziskave slovenske kulturne preteklosti (program)**

Sodeluje pri raziskovanju novoveške plemiške identitete na mejnem habsburško-beneškem prostoru: v prvi vrsti poskus rekonstrukcije genealogij določenih plemiških rodbin na Gori-

škem. Poleg tega preučuje problematike v okviru spreminjajočih se razmer, v katerih se je – na različnih območjih in obdobjih – znašlo evropsko plemstvo v novem veku ter posledično prilagoditve, uspehe in poraze določenih plemiških rodbin.

### **Uporniške preživetvene strategije na Slovenskem (16.–19. stoletje)**

Raziskovala je novoveško tihotapstvo ter plemiško razbojništvo ob habsburško-beneški meji. Raziskava, vezana na problematiko razbojništva, je bila predstavljena junija 2014 na znanstvenem simpoziju *Zakon preživetja v Kopru* (predvidena tudi objava). Raziskava je osnovana na preučevanju raznolikih primarnih virov v župnijskem arhivu v Krminu, zgodovinskem pokrajinskem arhivu v Gorici (arhiv Del Mestre), mestni knjižnici v Gorici ter arhivu rodbine Coronini v hrmbi državnega arhiva v Gorici itd.

### **Vodilni humanisti slovenskega prostora med 16. in sredo 19. stoletja ter njihovo socialno in kulturno okolje**

Preučevala je določena rokopisna dela čedajškega notarja Marc'Antonija Nicolettija (um. 1596), zlasti tista, ki so posebno pomembna za zgodovino zahodnega slovenskega prostora. Raziskava temelji na preučevanju historiografskih virov v hrmbi knjižnice Guarneriana v kraju San Daniele del Friuli ter videmske knjižnice Vincenzopoppi.

### **Močmalih istrskih mest (14. do 18. stoletja)**

#### **❖ Petra Testen**

##### **Bibliografije, mentalitete, epohe**

Program je posvečen biografskim študijam, a obenem povezuje biografsko raven z mentalitetno, hkrati pa z navezavo na pojem epoha ohranja stik s tradicionalnejšimi pojmovanji zgodovine.

### **Ruski intelektualci v Sloveniji v času po oktobrski revoluciji**

Projekt se ukvarja z usodami posameznikov (npr. ruskih intelektualcev) in z

zgodovino ruske emigracije na Slovenskem. Delo je pomembno izhodišče tudi za medkulturni dialog dveh slovanskih kultur.

### **Ženske in prva svetovna vojna**

Projekt se pogloblja v usode posameznic, obenem pa analizira širše procese, kot npr. vprašanje begunstva, zakonodaje, preživetvenih strategij itd. v obdobju prve svetovne vojne.

### **Multikulturna prijateljstva in narodne vezi na presečiščih slovenskega, italijanskega in nemškega sveta v (1848–1941)**

Projekt skuša detektirati mrežo povezav in stikov, ki so jih ustvarjale posameznice, in s tem rekonstruirati (kulturno, znanstveno, zasebno itd.) dinamiko neke dobe.

#### **❖ Danila Zuljan Kumar**

##### **Slovenski lingvistični atlas 2**

Projekt se osredotoča na raziskovanje slovenske nematerialne kulture skozi slovenska narečja. V pripravi je 2. knjiga, v kateri bo predstavljena leksika pomenskega polja "hiša". Sodelavka je analizirala ok. 5000 leksemov ter pripravila morfološke analize za ok. 300 leksemov. Izdelala je 14 komentarjev in kart. Dodatne lekseme je zapisala na Avstrijskem Koroškem in v Beneški Sloveniji. Opravila je korekture za fran. termanija.net.

## **PRIJAVE NA PROJEKTE**

#### **❖ Jasna Fakin Bajec**

Prijava projekta Kreativnost mladih v novih izzivih kulturne dediščine (Youth heritage) v okviru programa Erasmus+ za leto 2014.

#### **❖ Danila Zuljan Kumar in Jasna Fakin Bajec**

Priprava vsebine, vezane na projekt Kulturno-didaktično središče Štanjel – Interaktivni muzej Kdo smo mi?, prijavljen na program Finančnega mehanizma EGP 2009–2014.

#### **❖ Neva Makuc, Jasna Fakin Bajec in Špela Ledinek Lozej**

Sodelovale pri prijavljanju projekta

HIST-CAST – Zgodovinski biseri Zahodne Slovenije, prijavljen na program Finančnega mehanizma EGP 2009–2014.

## RADIJSKI IN TV NASTOPI, INTERVJUJI, RAZGOVORI V ČASNIKIH IN ČASOPISIH

### ✿ Jasna Fakin Bajec

Predstavitel knjžice *Dobra stara šola: Utrinki iz šolskega življenja na Planini pri Ajdovščini skozi čas* Radio Koper, 14. 12. 2013.

### ✿ Špela Ledinek Lozej

*ZBORZBIRK: kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom.* Radio Trst A, 17. 6. 2014.

#### Soavtorstvo:

Rogelja, Nataša. *Šavrinke.* TV Koper - Capodistria: oddaja Na obisku, 5. 10. 2014.

Rogelja, Nataša. *Šavrinke nekočin danes: predstavitev razstave Šavrinke nekočin danes v Gregorčičevi dvorani v Trstu.* RAI 5, TV Dnevnik, 3. 10. 2014.

### ✿ Danila Zuljan Kumar

Galerija Jožeta Pohlana, Hrpelje, 15. 5. 2014: Jurca, Vladimir (intervjuvanec), Zuljan Kumar, Danila (intervjuvanec), Žele, Andreja (intervjuvanec). *Večerni pogovor TI SI: slovenski jezik kot izraz kulture - bogastvo jezikovnih različic.*

Poročilo je sestavila Petra Kolenc.